



No. 115

N° 115

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
October 30, 2006

Daytime Meeting - Sessional Day 172
Evening Meeting - Sessional Day 173

Lundi
30 octobre 2006

Séance de l'après-midi - jour de session 172
Séance du soir - jour de session 173

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 156, An Act to amend the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997. Mr. Parsons.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune. M. Parsons.

MOTIONS

Mr. Bradley moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, October 30, 2006, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M. Bradley propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 51

Arnott	Caplan	Hardeman	Miller	Ruprecht
Arthurs	Colle	Hoy	Munro	Sandals
Balkissoon	Crozier	Jeffrey	Oraziotti	Smitherman
Bartolucci	Delaney	Kular	O'Toole	Sorbara
Bentley	Dhillon	Kwinter	Parsons	Tascona
Bountrogianni	Di Cocco	Leal	Peters	Van Bommel
Bradley	Dombrowsky	Levac	Phillips	Watson
Brotten	Duguid	Marsales	Racco	Wilson
Brownell	Elliott	Matthews	Ramal	Witmer
Bryant	Flynn	McNeely	Rinaldi	Zimmer
Cansfield				

NAYS / CONTRE - 8

DiNovo	Kormos	Murdoch	Tabuns	Yakabuski
Horwath	Marchese	Prue		

PETITIONS

Petition relating to insuring PSA tests through OHIP (Sessional Paper No. P-48) Mr. O'Toole.

Petition relating to increasing operating funding to Long Term Care homes (Sessional Paper No. P-136) Mr. Tascona.

Petitions relating to supporting the Fair Access to Regulated Professions Act, 2006 (Sessional Paper No. P-202) Mr. Berardinetti, Mr. Ruprecht, and Mr. Zimmer.

Petition relating to stopping repairs, securing funding and constructing a new facility for St. Paul's Elementary School (Sessional Paper No. P-207) Mr. Wilson.

Petition relating to approving the extension of Highway 417 through Arnprior to Renfrew (Sessional Paper No. P-225) Mr. Yakabuski.

Petition relating to requiring Hydro One Networks Inc. to make improvements in line maintenance and forestry management in the region of Parry Sound-Muskoka (Sessional Paper No. P-230) Mr. Miller.

PÉTITIONS

Petitions relating to stopping tuition fee hikes and improving access and quality in Post-Secondary education (Sessional Paper No. P-241) Ms. DiNovo, Mr. Marchese, and Mr. Prue.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 151, An Act to enact various 2006 Budget measures and to enact, amend or repeal various Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:03 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 152, An Act to modernize various Acts administered by or affecting the Ministry of Government Services.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 151, Loi édictant diverses mesures énoncées dans le Budget de 2006 et édictant, modifiant ou abrogeant diverses lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h 03, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 152, Loi visant à moderniser diverses lois qui relèvent du ministère des Services gouvernementaux ou qui le touchent.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker
